

**TENDER FOR SELECTION OF THE MOST FAVOURABLE
TENDERER SUPPLYING DEICING MATERIALS**

Saglasni:

S. razvoja	
S. tehnike	
S. saobraćaj	

LISTA ZAHTJEVA TABLE OF REQUESTS

No.	Name	Quantity
Br.	Naziv	Količina
1.	<u>Runway De-icing Fluid, potassium format</u> Fluid za odleđivanje piste, kalijum format	up to 60.000 l per year do 60.000 l za godinu
2.	<u>Solid runway deicing material, sodium format</u> <u>Granulat za odleđivanje piste, natrijum format</u>	up to 20.000 kg per year do 20.000 kg za godinu

Sastavni dio ponude biće detaljna tehnička specifikacija za ponuđene odleđivače.

A constituent part of part of this tender will be a technical specification for the Deicers being offered.

Biće prihvaćene samo ponude onih ponuđača koji budu nudili i fluid i granulat od istog proizvođača.

Only the bidders who have offered both the fluid and granulate of the same producer shall be accepted

Za Fluid potrebno je dati cijenu i po litru i po kg, za pakovanje u IBC kontejnerima po 1000l i u cisterni.

For th fluid the price should be expressed per liter and per kg in IBC 1000l containers and in a cistern.

Za granulat potrebno je dati cijenu po kg, za pakovanje u vrećama po 25 kg

For Granulate the price should be stated in kg for packages in 25 kg bags

Zavisno od meteo uslova naručilac će davati naloge za sukcesivnu isporuku do naznačene količine.

Depending on weather condition, the ordering party will send orders for successive delivery until meeting the required quantity.

Uputstva za rukovanje i skladištenje
Manuals for operating and storage

Uz prvu isporuku dobavljač će dostaviti 3 kopije uputstava za rukovanje i skladištenje fluida na engleskom i na bosanskom jeziku, kao i detaljne tehničke specifikacije za ponuđene tipove odleđivača .

A supplier will deliver 3 (three) copies of manuals for operating and storage of fluids in English and copy in Bosnian, as well as Detailed Technical Specifications for the Offered Types of Fluids and solids with the ^{1st} shipment..

Training

Dobavljač će organizovati trening za rukovaoce, radi upoznavanja sa fluidom i procedurama odleđivanja i zaštite od zaleđivanja piste svake godine.

The supplier shall organize a training for Operators to introduce the Fluid and solid agent for runway deicing and anticing procedures, every year .

1. Runway deicing fluid, potassium format

For Technical performances of goods Purchaser has to fill the following :

A. COMPANY AND PRODUCT DATA:

COMPANY INFORMATION:			
Name of the Company:			
Department:			
Street:		Phone:	
ZIP Code:		Facsimile:	
City:			
Rayon:		SITA:	
State:		E-Mail:	
Country:		Web Page:	

PRODUCT INFORMATION:			
Name of the Product:			
Street:		Main Certificate:	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
ZIP Code:		First Time:	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
City:		Biannual:	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
Rayon:			
State:			
Country:			

B. CERTIFICATION SUMMARY:

Nr.	Question	Y	N	Comment
A.	All tests with a pass/fail criteria had been performed acc. SAE AMS 1435 ? If no, specify:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
B.	Is the product in conformance with all pass/fail criteria tests ? If no, specify:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
C.	All tests with informational character had been performed acc. SAE AMS 1435 ? If no, specify:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

The undersigned hereby certifies that all data given are correct and reflect the information given in the test reports, issued by the independent laboratories. Also it is confirmed that the same batch had been used for all tests performed.

The fluid is in full compliance with the SAE AMS 1435, latest revision.

The provided data are the baseline for being included in the “List of Approved Fluids” issued by FAA and TC and that any incorrect information given will lead to the removal from these documents. Legal action maybe set by any involved party.

Name:	
Position:	
Place and Date:	
Undersign:	

Official company stamp required !

2. For technical support and other benefits Purchaser has to fill the following:

PURCHASER CAN OFFER TECHNICAL SUPPORT AND OTHER BENEFITS AS FOLLOVING	YES	NO
ISO CONTAINER , Capacity 20 000l will be at disposal to Sarajevo International Airport while the Contract is valid (for 3 Year) free of charge. (The only acceptable solution for us is to send ISO container of 20000 l)		
We will provide technical support at Sarajevo International Airport according to International Standards and rules. How will technical support be provided. (Explain)		
The producer shall provide for an annual training at his factory premises as long as the Agreement is in force		

2. Solid runway deicing material, sodium format

For Technical performances of goods Purchaser has to fill the following :

A. COMPANY AND PRODUCT DATA:

COMPANY INFORMATION:			
Name of the Company:			
Department:			
Street:		Phone:	
ZIP Code:		Facsimile:	
City:		SITA:	
Rayon:		E-Mail:	
State:		Web Page:	
Country:			

PRODUCT INFORMATION:			
Name of the Product:			
Street:		Main Certificate:	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
ZIP Code:		First Time:	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
City:		Biannual:	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
Rayon:			
State:			
Country:			

B. CERTIFICATION SUMMARY:

Nr.	Question	Y	N	Comment
A.	All tests with a pass/fail criteria had been performed acc. SAE AMS 1431A ? If no, specify:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
B.	Is the product in conformance with all pass/fail criteria tests ? If no, specify:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
C.	All tests with informational character had been performed acc. SAE AMS 1431A ? If no, specify:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

The undersigned hereby certifies that all data given are correct and reflect the information given in the test reports, issued by the independent laboratories. Also it is confirmed that the same batch had been used for all tests performed.

The fluid is in full compliance with the SAE AMS 1431A, latest revision.

The provided data are the baseline for being included in the “List of Approved Fluids” issued by FAA and TC and that any incorrect information given will lead to the removal from these documents. Legal action maybe set by any involved party.

Name:	
Position:	
Place and Date:	
Undersign:	

Official company stamp required !

3. For technical support and other benefits Purchaser has to fill the following:

PURCHASER CAN OFFER TECHNICAL SUPPORT AND OTHER BENEFITS AS FOLLOVING	YES	NO
We will provide technical support at Sarajevo International Airport according to International Standards and rules. How will technical support be provided. (Explain)		